

G'day! by Binder

(For Al, the international traveller)

In some clues (a), one word requires translation before solving. In the remaining clues (b), an extraneous letter must be removed before solving - in clue order, these letters reveal the source country for the translations. To identify the target country, just imagine yourself in that first country.

For each (b) clue, if its *n*th word contains an extra letter, circle the *n*th letter of its answer in the grid, and then extract two words in the two languages: left-to-right, the circled letters reveal an alternative to this puzzle's title; top-to-bottom, they emphasise the difference between the countries. (Both extracts are represented differently by a doubly-circled "sign" in the grid). Finally, read the common letters between the two extracted words: forward, they'll reveal, um, a relevant third country; reversed, they'll reveal your likely response to all this silly translation.

1	2	3	4	5	6
7					
8					
9					
10					
11					

Across

1. Scarf, crave, eat shoat of English origins
7. Give forum to old money part of harem in Turkish
8. In revolt, trades a bit of classified info? (2 wds)
9. Brief moments found in broken cistern, fast
10. Leave home for a metal offer online, reportedly? (2 wds)
11. Spams MIT Mystery Hunt locations where you might get stuck in the weeds

Down

1. One famous Greek philosopher is sparring with so much boxing equipment
2. Kind being protected by the king returns to design once more
3. Eastern drinks for gut health represented as a Minute Maid in a 1967 song
4. Uniformed group who broadcast periodic avoidance of me
5. Tag out for Dante before uncovered cups add to the pot (2 wds)
6. Statistically (on average), seat used often! (hyph)